

Klòffen pet de sprochminderhaitn

Der earste trèff hòt se gahòltn as de 29 van prochet as Lifesize

“Klòffen pet de sprochminderhaitn” sai’ mearer òllgamoatrèffen ver za klòffen va Bichtega temen abia zan pasipil sprochen, kultur, identitet, ausònderkait ont sèll as de baiber tea’ en de schbòchn grupp. De trèffen sai’ schoa’ upfònk as de 29 van prochet ont der klender van trèffen ist kemmen vourstell en de lait en a pressekonferenz van viarer van druckomt va de Provinz as ist sechen galòt as Facebook as de sait va de Provinz.

En trèff hom hom toalganòmmen de viareren van Dinst van Lokal Sprochminderhaitn ont europeisce audit Giuliana Cristoforetti, de professoren va de universitet va Trea’t ont birtschòft vourstea’ner van projekt va de suach socialsprochsuauch Clam 2021 Patrizia Cordin ont, inntschòltet va Milan, der professor va Etnosproch ont Sproch ka de Universitet va Milan Bicocca Gabriele Iannaccaro.

Der President Maurizio Fugatti hòt aa gabelt trong de sai’ grias ont der vicepresidente van Regionalrot ont ladinèr provinzalconsiliar Luca Guglielmi hòt toalganòmmen.

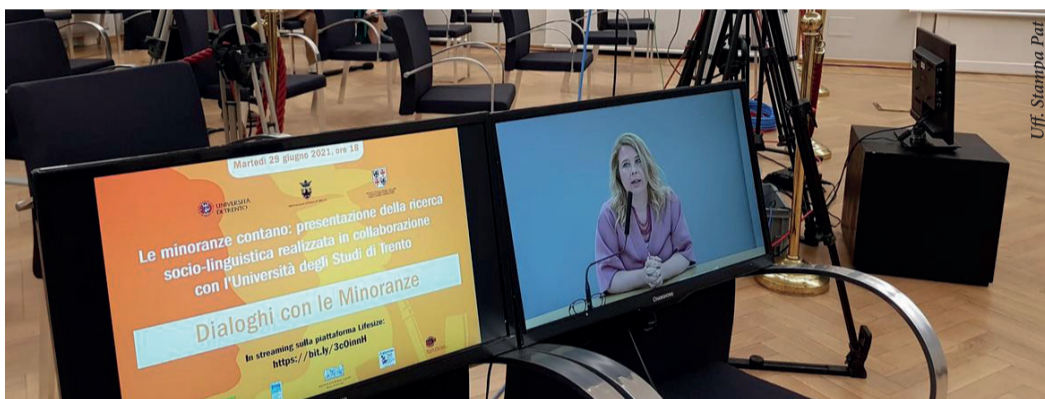
Giuliana Cristoforetti hòt vourstellt de trèffn ver za klòffen pet de sprochminderhaitn: der earste, abia tsòck, hòt se gahòltn as de 29 van prochet asn tema va de sozialsprochsuauch. Der zboate trèff, as bart se hòltn en doi herbest, bart hom der titl “Sprochminderhait: s bèrt va de sproch ont va de kultur ont de pint pet de demokrazi”. En òlderhaileng bart se hòltn der trèff “Baiber va pèrg ont baiber va sprochminderhaitn: de òrbet van baiber en de schbòchn grupp”. De hòt klòfft van Trèfftsch ont van Kordiniartisch ver de politik van lokaln sprochminderhaitn aa, ont nou va de zòmmòrbet, u’p’fònk vour a zait petn Druckomt va de Provinzaljunta, ver za ibersetzn de komunikatn af ladin, bersntolerisch ont zimber (<https://www.ufficiostampa.provincia.>

**“DIALOGHI CON LE MINORANZE”:
UNA SERIE DI APPUNTAMENTI RIVOLTI A TEMI
DI INTERESSE E FONDATIVI DELL’IDENTITÀ DI MINORANZA
NELLA NOSTRA PROVINCIA: LINGUA, CULTURA, DIVERSITÀ
IDENTITARIA E RUOLO DELLE DONNE NELLE COMUNITÀ
FRAGILI GLI ARGOMENTI CARDINE DEGLI INCONTRI
CHE HANNO PRESO IL VIA CON IL PRIMO INCONTRO
PUBBLICO DEL 29 GIUGNO SULLA PIATTAFORMA LIFESIZE**

[tn.it/tags/view/Focus/Minoranze+linguistiche](https://www.ufficiostampa.provincia.tn.it/tags/view/Focus/Minoranze+linguistiche)). Derno, Patrizia Cordin hòt klòfft van nai’ untersuach van zòmmlem ont va de sproch. Ont der bail as men hòt klòfft men hòt an ettlena video aa as se hom vourstellt de trentinische sprochminderhaitn abia lebete gamoa’schoftn, pfiart va sèlbergabbist ont sèlbergamòcht keing de sai’nega stòrcha burzn va de kultur, va de spròch ont van de istituzioni. Zbischn de doin, sèll as se hom tsòck de viarer van drai Kultural Istituten: Sabrina Rasom (viareren van Istitut

Cultural Ladin) Luca Moltrèr (president van Bersntoler Kulturinstitut) ont Willy Nicolussi Paolaz (viarer van Kulturinstitut Lusérn), as de hom vourstellt de naiòrbet as de sai’ noch za trong envire. Òlla de sèlln as sai’ interesiart meing toalnemmen en de Trèffen pet de Minderhaitn. Ver za nemmen toal en de trèffen, durch de piattaforma Lifesize, mias menn se u’hengen en to ont en de stunn as menn vinnt as: <https://bit.ly/3cOinnH>.

(lg)



Comuni ricicloni 2021

Palù del Fersina miglior “Comune riciclone” della regione nella categoria dei piccoli comuni. I lavori di premiazione, a conclusione della VIII edizione di Ecoforum, sono stati trasmessi mercoledì scorso da Roma e trasmessi in teleconferenza dal sito eco-forum.it

Palai en Bersntol hòt kriakt der earste prais va de inser region en de kategori van kloa’n gamoa’n.

Legambiente, Nuova Ecologia ont Kyoto Club, zòmm pet Conai ont pet Conou organisiarn òll jor der “EcoForum” as ist a bichtega konferenz as de ekologi as enteresiart òlla de regionen van Balschlònt. De konferenz hòt se gahòltn ka Rom en eirta ont en mita vria as ist verpai. Abia òlbe, no de koferenz kemmen ausgem de prais en de “Comuni ricicloni” van Balschlònt. Der praisaustol hòt se gahòltn en mita nomitto ont haier ist gaben de XXVIII edizion van prais. Unter de gamoa’n as hom finz as 5.000 lait, Palai ist kemmen tschernt abia peiste “Comune riciclone” va de Region. De sèlln as sai’ enteresiart, meing sechen der praisaustol ka Rom as de internetsait <https://eco-forum.it/> oder lanuovaeologia.it.

LORENZA GROFF



De ausstell 2021-2022 van Bersntoler Kulturinstitut ist offet

Klòffen, sprechen, parlare. Attraverso la lingua mòchena - Durchs Bersntolerische

La lingua rappresenta un patrimonio culturale individuale e collettivo. La mostra aperta fin ad autunno presso la sede del Bersntoler Kulturinstitut ne ripercorre gli aspetti più significativi attraverso documenti, immagini e testimonianze della lingua mòchena.

De sproch ist an schòtz ver an iats mensch ober ver de gamoa’schòftn aa. De ausstel “Klòffen, sprechen, parlare - Attraverso la lingua mòchena Durchs Bersntolerische” as ist kemmen organisiart haier van Bersntoler Kulturinsitut stellt vour en de lait, pet dokument, kuntschòftn ont letrattn, de

bichtestn temen as kearn um en de sproch. En doi austell, s bersntolerisch ist a mittl ver za kontarn van tema van klòffen. De offetzaitn va de ausstell sai’: en heibeger ont en agest, va um zeichena vria finz um zbelva ont a hòlts ont va um zboa finz um viara nomitto. En lestagest ont en schanmikeal, van ma’ta finz

en vraita òlbe pet de gleichen offetzaitn. Kuratoren van austell sai’ de linguist Daniela Mereu ont Claudia Marchesoni ont Leo Toller van Bersntoler Kultuinsitut gèltgott en de zòmmòrbet va Birgit Alber, Federica Ricci Garotti ont Daniela Mereu.

LORENZA GROFF

LUDOBUS 2021

An summer dinst ver de insern kinder

Haier aa bart kemmen organisiart del Ludobus. S ist an dinst ver de kinder, ver za gem en de meglechkait za stea’ zòmm pet de òndern kinder ont ver za spiln òlla zòmm. Der Ludobus kimm unger um nai’na ont a hòlts en de vria ont er plai semm finz um a virtlvour sima zobenz. Sechber iaz benn a ser bart sai’ en tol. En mita as kimm bart er sai’ en vour en spilplòtz va Vlarotz. En mita as de 21 kan spilplòtz va de Kamauvrunt. En mita as de 28 van heibeger en Schandurschl. Dòra der mita derno, as de 4 van agest en Palai, as de 11 van agest bider en Vlarotz, as de 18 en Schandurschl ont en eirta as de 24 van agest bider en Palai.

Trèffen va teater ver kinder ont familie

Prende avvio oggi pomeriggio la rassegna di spettacoli teatrali “Coast to Coast, Valle dei Mòcheni” che vede ogni settimana un appuntamento per grandi e piccini nei comuni di Fierozzo, Palù del Fersina, Sant’Orsola Terme e Vignola Falesina.

Hait nomitto vòngen u’ en inser tol de trèffen va teater “Coast to Coast, Valle dei Mòcheni”: òll bòch kimm organisiart an trèff en gamoa’n va Schandurschl, Palai, Vlarotz ont Valisn ver kinder ont ver de familie. Hait um vinva nomitto en spilplòtz va Valisn der earste trèff pet “Asino a chi?”, a vourstell va Mirko Corradini, pet Emilia Bonomi ont Mirko Corradini. As de 17 um secksa zobenz kan Paoar en Palai, “Io dico tu” vourstell va ont pet Nicola Sordo. As de 25 van heibeger, um vinva nomitto kan spilplòtz men en de kirch va Schandurschl “I tre moschettieri” pet en Teatro E. As de 31 van heibeger kan Kaserbisn hitt, um vinva nomitto an trèff ver kinder ont ver de familie “Hansy e Greta”, òlbe pet en Teatro E.

As de 8 van agest um secksa zobens en Schdurschl “Io e Mary. L’inventrice di Frankenstein” teater horror. As de 15 van agest an trèff ver òlla de familie. Men vinnt se um vinva nomitto kan Paoar en Palai pet “I racconti di Fill e Foll. Il gatto con gli stivali”. Der leiste trèff ist as de 28 van agest um secksa zobenz en Valisn pet “L’alieno di Caldonazzo”. De trèffen sai’ kemmen organisiart va TeatroE, Umanofono, Compagnia Pesquod gèltgott en de zuozant va Fondazione Caritro ont van gamoa’n.

(lg)

9 LUGLIO 12.00	ASINO A CHI? Spettacolo per bambini e tutta la famiglia compagnia TeatroE di regia Mirko Corradini con Emilia Bonomi, Mirko Corradini VIGNOLA FALESINA Parco giochi vicino chiesa Falesina	8 AGOSTO 18.00	IO E MARY L'INVENTRICE DI FRANKENSTEIN Spettacolo per adulti a ante horror di/ con Mauro Pettorosso musica originale/atmosfera Andrea Casna SANT'ORSOLA TERME Località Torre
17 LUGLIO 18.00	IO DICO TU Spettacolo comico e musicale per tutti di/ con Nicola Sordo PALÙ DEL FERSINA Campo da calcio in località Paoar	15 AGOSTO 12.00	I RACCONTI DI FILL E FOLL IL GATTO CON GLI STIVALI Spettacolo per bambini e tutta la famiglia di/ regia Mirko Corradini con Emilia Bonomi, Andrea Deanesi PALÙ DEL FERSINA Campo da calcio in località Paoar
25 LUGLIO 12.00	I TRE MOSCHETTIERI Spettacolo per bambini e tutta la famiglia compagnia TeatroE di regia Mirko Corradini regia Nicola Piffer con Irene Buosi, Andrea Visibelli SANT'ORSOLA TERME Parco giochi vicino alla chiesa	28 AGOSTO 18.00	L'ALIENO DI CALDONAZZO Spettacolo comico per adulti di/ regia Mauro Pettorosso con Stefano Pietro Detassis VIGNOLA FALESINA Chiosetta del Cometa
31 LUGLIO 12.00	HANSY E GRETA Spettacolo per bambini e tutta la famiglia compagnia TeatroE di/ Cinzia Scotton regia Mirko Corradini con Irene Buosi, Simone Perrone FIEROZZO Località Prati Imperiali al ristorante KaserBisn Hitt		

TUTTI GLI EVENTI SONO AD INGRESSO GRATUITO
*Per garantire la tutela del pubblico ed evitare il rischio di contagio sono attive le necessarie misure di sicurezza per il contenimento del Covid-19
*In caso di pioggia: 9 luglio presso la casa sociale di Falesina, 31 luglio alla Sala del Centro Polifunzionale, 25 luglio e 8 agosto nel tendone della Pro Loco in località Tedesla, 28 agosto al parco giochi di Vignola